

إعداد/جلال أحمد سعيد

بمشاركة مطهرالارياني

اليوم..(الثقافة الشعبية) في ندوة بالعفيف

□ صنعاء / متابعات : تقيم مؤسسة العفيف الثقافية في اليمنِ عصراليوم الثلاثاء ندوة بعنوان «الثقافة الشعبية وغياب التوثيق يشارك فيها الشاعر الكبير مطهر الإرياني ويحضرها وزير الثقافة

الدكتور/ محمد أبو بكر المفلحي. ووفق بلاغ صحفي تلقاه فسوف تتناول الندوة التي تقام في اطار برنامج العفيف

الثقافى تشارك فيها الباحثة أروى عبده عثمان، والشاعر عباس الديلمي رئيس قطاع الإذاعة، والأستاذ حسين باسليم رئيس قطاع قناة اليمن، ستتناول أسباب غياب التوثيق الإعلامى للتراث الشعبى اليمنى، وامكانية الإشتغال عليه في قادم الأيام..

إلى جانب استعراض بعض التجارب الفردية في هذا الجانب كتجربة /أروى عبده عثمان

في انشاء بيت الموروث الشعبي، والتطرق إلى ول الجهات المعنية في توثيق التراث الشعبي والعمل على الحفاظ عليه..ولفت الانتباه إلى أهمية ما تزخر به اليمن من موروث شعبي شفاهي غير موثق حتى اللحظة.

وسيحضر الندوة وزير الثقافة الدكتور/محمد أبو بكر المفلحي .. ومدير صندوق التراث .. إلى جانب جمع من ألمهتمين بهذا الشأن.



تراسل الحواس في شعر أحمد ضيف الله العواضي

قد تتبادل الحواس أدوارها الإدراكية لدى الشعراء، فينفتح بعضها على الآخر، ويكتسب منه بعض معطياته ، في إطار ما يسمى بـ (تراسل الحواس) (1) الذي يعنى " أن نصف مدركات حاسة من الحواس بصفات مدركات الحواس الأخرى. فتعطى المسموعات ألوانا ، وتصير المشمومات أنغاما ، وتصبح المرئيات عطرة " (2)، وإذا كان هذا التراسل الحواسى بمعناه العام يقصد أن " ينأى الشاعر عن السياق المألوف للمفردة المعبرة عن حاسة ما فينقل إليها مفردات حاسة أخرى " (3) ،

أحمد صالح الفراصي

فإن هذا يدل، بشكل أو بآخر ، على اقتراب الصورة التراسلية من الصورة الغرائبية التي تغادر فيها الألفاظ مدلولات الأشياء ومنطقها ، فالغريب "هو ما يأتى من منطقة خارج منطقة الألفة ويسترعي النظر بوجوده خارج مقره" (4)، والغرابة تعني " نزوع الشاعر نحو إدخال قيم تعبيرية في النص تبتعد عن المألوف " (5) ، وهذا بذاته ما نجده في الصورة التراسلية التي ينأى الشاعر فيها عن السياق المألوف للمفردة ، ذلك أنها لا تقوم على العلاقة التعادلية المنطقية بين الحاسة ومدركاتها ، وبين الدال ومجال مدلوليته ، وإنما تقوم على التداعى والانثيال التلقائي للإدراك الداخلي المنبثق من اللاوعي لتتحول الصورة إلى عالم من الإدراكات الحسية التى لم يألف المتلقي إدراكها الحسي بهذه الطريقة من قبل ، ذلك أن هدف الشاعر ، وهو ينسج مثل تلك الصور الغريبة ، " هو استخدام أية وسيلة تمكنه من النفاذ إلى

محتويات اللاشعور المكبوتة ، ثم يخرج هذه العناصر حسبما يتراءى له بالصور الأقرب الوعي" (6) . ومن هنا تكون الصورة التراسلية أقرب ما يكون إلى الصورة الغرائبية غير المألوفة في ذهن

و هذا النمط التصويري الذي ينهض في مضمونه على اشتباك أكثر من حاسة في نسيج الصورة؛ فإنّ الشاعر أحمّد ضيف الله العواضي قد استغل مدياته الله الله المختلفة فأبدع بوساطته صوراً طريفة شتّى بثها في دواوينه الثلاثة (إن بي رغبة للبكاء , ومقامات الدهشة ،وقصاً لد قصيرةً) ومن تلك الصور التراسلية التي ترتكز في بنائها على أكثر من مدرك حسي ، ما نجده في قصيدة (صنّعاء مقامات الدهشة) التي يرد فيها :

« من أين لي لغة بلون الماء كي أتجاوز المعنى وأدخل في تفاصيل لا يخفى أن الدارس وهو يتأمل تفاصيل هذه الصورة ويترصد مدلولاتها الثاوية خلف مفرداتها كان يتوالى على فكره رأي الدكتور إحسان عباس

القائل :»أن الشاعر الحديث لا يريد أن ينكر اللغة ، وإلا لم يكن عربياً بكل ما يحمله هذا الوصف من مميزات لغوية - ولكنه إنما يعني التحول بها إلى مستوى يحقق له ذاتيته ، ويطبع على تاريخ اللغة ختمه ،ويفرده بدور يبدو فيه وجوده معلماً شاهقاً في تيار الزمن « (8) ، حيث لاحظ مدى اقتراب مثل هذا الرأى من مدلولات الصورة المدروسة ومدياتها الإيحائية التي تريد إيصالها ، السيما وأن الصورة تعكس توقاً قوياً من قبل الشاعر امتلاك نوع من الانهمار اللغوي الذي لا توجد أمامه حواجز أو موانع تحيل بينه وبين ما يريد أن يعبر عنه ، نوع تعبيري تفتح أمامه بوابات البوح واختلاجات الذات وارتعاشات اللاشعور ، نوع كتابي تتحول معه الكتابة إلى خبرة معرفية بالعالم المراد تصويره أو التعبير عنه ، وذلك على أمل أن تشق تلك اللغة في ذات المتلقى طرقا تصل إليه من خلالها بصوت أعمق وأغرب من العادي والمألوف ، فهى لغة شفافة صافية تنبثق من القلب وتصل مباشرة في كامل طزاجتها وليونتها إلى القلب متجاوزة مسئلة النحو والقواعد والدال والمدلول لتتحول إلى لغة المشاعر والأحاسيس الفياضة التي تحاكي ، على نحو ما ، لغة النصوص الأولى الَّتى كانتُ الكتابة فيها حرَّة ومتمرَّدة على أي تجنيس أو تصنيف

ولأن الشاعر يرغب في امتلاك تلك اللغة المصممة لمداهمة جميع الحواس واختراق جميع أساليب الكتابة المستهلكة في الاستقبال والتلقي ، جاءت الصورة بهذا البناء الذي اشترك في إنتاجِه وصيرورته أكثر من حاسة في وقت واحد ، فـ (اللغة) التِّي تدركٍ ، غالباً ، بوسِّناطة حاسة السمع ، قد أراد الشاعر أن يكسبها طابعاً بصرياً وذوقياً معا حينما اشترط في وجودها أن تكون (بلون الماء) ، فالماء ، وإن كان غير ذى لون أو طعم أو رائحة ، قد عمّق الإحساس بأن الشاعر يريد تلوين مالاً يتلون على أمل أن يكون إدراكه أكثر وضوحاً وتميزه بأكثر من حاسة ليصير تلقيه أكثر

أمل حجازي حامل في "قلبي ناداك"

انتهت المطربة اللبنانية أمل حجازي من تصوير أحدث أغنياتها «قلبى ناداك» من ألبومها الأخير «كيف القمر» من إنتاج روتانا مع المخرج سليم الترك الذي شاركته مايا حرب التصوير.

استغل المخرج انتظار المطربة اللبنانية لحدث سعيد بعد

أشهر معدودة ليعتمد فى تصوير أغنيتها على الطبيعة الخاصة بها كسيدة تنتظر مولودها الأول، حسب صحيفة « الوطن »

وظهرت المطربة في الكليب إمرأة حاملاً تعيش حياة هادئة وتترجم ذلك من خلال الإحساس والديكور

البسيط وسط الطبيعة الجميلة وأمام مشاهد البحر

وبينما كانت حجازي حاملا في الحقيقة، إلا أن فكرة الأغنية التي تظهر سيدة في شهرها

الأخير تطلبت منها أن تزيد من حجم بطنها

في الكليب الذي تم تصويره في يوم

واحد بالعاصمة اللبنانية بيروت وظهرت فيه وحدها بعكس

أغنياتها السابقة.

التي أعدت خصيصا للتصوير.

قبولاً ولدى أكثر من متلقي . إذاً فثمة تراسل حواسي يكتنف صورة هذه اللغة التي بلون الماء ، وهذا التراسل الحواسى يشير في تشكيله بهذه الصورة إلى أحد أمرين : أولهما أن يكونَ تراسلاً مقصوداً جاء ليتلاءم ومنطق السؤال (من أين لي) الذِي « يترك أفق البحث والمعرفة مفتوحاً وأنه لا يقدم يقيناً ، فالسوال هو الفكر لأنه قلق وشك « (9) ، ليحمل في طياته بدور الشك في تحقق امتلاك تلك اللغة كونها واقعاً ملموساً.

وأما الثانى أن يكون التراسل قد أتى عفو الخاطر نتيجة طبيعية لتشظيات المخيلة وجنوحها إلى التحليق والطيران في مدارج الوجد الشعرى الذي يترجم توق الذات للوصول إلى الصفاء والنقاء والطهر الذي يفضي بها إلى غواية اكتشاف لغة بكر صافية تنطلق من القلبّ لتصل مباشرة إلى القلب دون وسيط أو رقيب أو خفاء أو غموض ، عزز ذلك التأويل أن الشاعر يأمل ـ بامتلاكه تلك اللغة ـ أن يكشف عن تفاصيل ملامح مدينته الأثيرة (

صنعاء) وأن يعبر عن تفاصيلها كما تتراءى في ذاته ويستشعرها فتنتقل إلى المتلقي بالصورة نفسها التي ترتسم في ذاته، وهو في ذلك يأمل أن تنتسب متّعة الاكتشاف إليه وليس إلى غيرة من الذوات التي تقف عاجزة أمام مرايا المكان (صنعاء) وهي تنعكس أمامها في مشاهد ربما لم تلاحظ جمالها وبهائها من قبل ، فتأتى هذه اللغة لتكشف عن مشاهد جديدة تفاجأ بها الذوات الرائية التي شَلت مخيلتها عن رؤية تلك المشاهد التي ربما تتراءى أمامها كل يوم ولكنها لم تتذوق جمالها وتكتشف قوة سحرها مثلما اكتشفها الشاعر وأدرك وجودها.

من هنا يمكن القول إن هذا التراسل الحواسي الذي اكتنف صورة (اللغة) المدركة غالباً بوساطة السمع ، التي يرغّب الشّاعر في امتلاكها قد أسهم في الكشف عما يعتمل في ذاتة لحظة وقوفه في (مقامات الدهشة) ليبوح بما تكنه ذاته من مشاعر فياضة تجاه الرمز المكاني

وفي القصيدة نفسها ، قصيدة (صنعاء مقامات الدهشة) ، نجد صورة تراسلية أخرى تمازجت فيها الحواس وتخالطت ، حيث يرد فيها « فأقول : ياالله إني عاشقٌ متفردٌ أحببت أن أتذوق الأسماء « (10)

إذا كان للناس فيمًا يعشقون مذاهب ، كما تواتر في الذاكرة الجمعية العربية ، فإن الصورة المرصودة، بالرغم من قصرهاً ، قد استطاعت أن تعكس طقسا عشقيا لأحد هـؤلاء العشاق المتفردين في عشقهم تفرده وتميزه عن بقية العشاق (إنى عاشقٌ متفردٌ) أتى بهذه الصورة التي تداخلت فيها الحواس وتمازجت إلي درجة أن (الأسماء) التي يمكن سماعها بوساطة الأذن ، أو رؤيتها كتابة بوساطة العين ، أو إدراكها كمعان بوساطة الذهن ، قد انزاح مجالها الإدراكي لدى هذا العاشق إلى حاسة اًلـذوق الموكل إليها تمييز الطعوم المختلفّة للأشياء . وهـذا التراسل يفضي إلى أن هذا العاشق لا يريد أن تتوقف متعته بترديد (الأسماء) التي لا تطابق اسم مكانه الأثير عند الحواس المذكورة أنفاً ، بل هو يريد من تلك الحواس أن تتواشح فيما بينها وتشتبك مستثيرة شبكة الإدراكات الحسية المرتبطة بكل حاسة لتنصهر جميعها مشكلة صورة متجددة للمكان المعشوق (صنعاء) الذي ينعكس وجه العاشق على مراياه . وبذلك نستطيع القول أن الصورة التراسلية قد استطاعت نقل أحاسيس (العاشق) ومشَّاعره الفياضة صوب مكانه الأثير (صنعاء) مبرهنةٍ على تفرده في عشقه له ليصبح لديه كل اسم غير اسم المكان (مالحاً) لا يستسيغة ، وكل عشق لمكان غيره لا ينبغي أن يكون أو يستساغ .

وأما قصيدة (النداء الأخير) فتعكس إحدى شذرإتها صورة تراسلية طريفة تتآزر في تشكيلها أكثر من حاسة مشكّلةً مدياتها الإيحائية المختلفة ، إذ نجد :



هذه الصورة تداخلا حواسيا لانستطيع الجزم معه بنسبة الصورة إلى حاسة بعينها دون أن نجد للحاسة الأخرى الحضور والتأثير نفسيهما ، ف(رائحة الجند)التي ترقب الذات / الذوات سقوطها قد كشفت أبعاد ذلك التداخل والاشتباك الحواسي الذى يشترك فى تشكيله حضور

الجند / كي نستعيد الطفولة / كي يخرج الآن زبد الحزن من

صوت القصيدة / كي نعرف الآن معنى النجوم البعيدة « (

يشكل المخيال الشعري في

حاستي البصر والسمع (تسقط) مع حاسة الشم (رائحة) مساهمة في الكشف عن العوالم الداخلية للذات / الذوات التي ترقب وتتطلع إلى حدوث سقوط مدوّ لتلك الرائحة بأكثر من حاسة ، ذلك أن مثل هذا الاقتران التصويري بيِّن الحواس لا يعكس على الإطلاق ، كما يقول (كالر فسلر) « حركات منطقية للتفكير ، إنها حلم الشاعر حيث تتضام الأشياء ، لا لأنها تختلف فيما بينها أو تنحد ، بل لأنها تجتمع في الفكر والشعور في وحدة عاطفية « (12) ، تعكس الرغبات الداخلية وتترجمها ، حيث إن (رائحة الجند) لو شهدت الذوات سقوطها فسوف يتحقق لها ما تصبو إليه ، فالذوات ستستعيد براءتها بعودتها إلى حضن (الطفولة) ، وصوت القصيدة سوف يتبرأ من كل ما علق به من (زبد الحزن) ، كما سيتحقق لها أيضا إمكانية التواصل مع ([ii]النجوم البعيدة) المتلألئة في الأفق لتهديها إلى الوجهة الصحيحة التي تحقق فيها كل ما تأمل في تحققة

ومما تقدم يستطيع المتلقي أن يدرك كيف أفاد الشاعر أحمد العواضي في بناء بعض صوره من تقنية التراسل الحواسي الذي تشترك في بنآء صوره أكثر من حاسة ليبرهن بأنه قد استطاع تطويعها لترفد مديات الصور إيحائياً ودلالياً وتعلى من شاعريتها ، لاسيما وأن ذلك التراسل يسهم في إثارة أكثر من إحساس في وقت واحد ، مما يدفع المتلقي إلى التفاعل معها وتسلِيط أضواؤه الكاشفة عليها أكثر من مرة وبأكثر من تقنية قرائية نظراً لا تمتلكه من قدرات على التأثير والإمتاع ونظراً لغرابتها وانعدام

ومما تقدم يمكن القول أن الشاعر أحمد العواضي في تشكيله للصور التراسلية ،لم يقف عند حدود المفردات الحسية على أنها قيم شكلية تمثل إضافة بلاغية للمعنى المحسوس بالمفهوم التقليدي . بل أن تلك المفردات قد شكلت بتنافرها وتشابكها جزءاً أساسا في بناء الصورة الشعرية الحسية ، لتغدو تلك المفردات انعكاسات وتبادلات في الواقع النفسى والواقع الشعرى في القصيدة. وذلكٍ ما اتضح بشكل أكثر جلاءً في الصور التي مثَّلت تداخُّلاً للَّحواس وتشاركاً فيما بينها ، ليتجلى بوساطتها أن الشاعر يصب اهتمامه في تشكيل صوره على ما هو أبعد من العلاقات الجزئية بين الصور الحسية ومفرداتها المحدودة ؛ ليصل إلى ما يعبر عن داخله هو وإحساساته ؛ لتتمخض عن معجم لغوي حواسي خاص يتواءم ومنطق التجربة ورؤى الذات وانفعالاتها .

- (1] ينظر: الصورة الاستعارية في الشعر العربي الحديث ، ص 117 ، وأيضا : الأصابع في موقد الشعر، مقدمة مقترحة أقراءة القصيدة ، حاتم الصكر ، دار الشؤون الثقافية العامة ، بغداد 1986 ، ص 86 ومابعدها . (2) في الرؤيا الشعرية المعاصرة ، أحمد نصيف الجنابي ، وزارة الإعلام
 - الجمهورية العراقية ، د ت ، ص 22 . . 136 م الصورة البيانية في شعر عمر أبي ريشة ، ص
- (4) الأدب والغرابة دراسات بنيوية في الأدب العربي ، عبد الفتاح كيليطو ، دار الطليعة ، طب 3 ، بيروت 1997 ، ص 60 .
- (5) ظاهرة الشعر المعاصر في المغرب ، ص 231 .
- (6) الأسس النفسية للإبداع آلأدبي في القصة القصيرة خاصة ، د.شاكر عبد الحميد ، الهيئة المصرية العامة للكتّاب ، القاهرة 1992 ، ص 85 .
 - 7) مقامات الدهشة ، ص 25 .
 - 8) اتجاهات الشعرالعربي المعاصر، ص 140.
 - 9) الشعرية العربية ، أدونيس ، ص 73 . 10) مقامِات الدهشة ، ص 31 11) إن بي رغبة للبكاء ، ص 17 .
- 12) نقلاً عن : الشعر العربي المعاصر قضاياه وظواهره الفنية والمعنوية

الموهبة الفنية نصر عبد الملك:

هو ذا الأكثر ربيعاً ينداح حيوية ونشاطاً حين سألت عن هويته

أجاب قائلاً: أسمى نصر عبد الملك عبدالله محمد عيسى وقد أنهيت مرحلة الدراسة بالثانوية العامة القسم (الأدبــي). وموهبة الغناء تراودني منذ الصغر وقد تأثرت كثيراً في الفنان اليمني الكبير محمد سعد عبدالله وهناك من شجعني بمواصلة الاستمرار الطويل

نى مسارات دروب الفن أمثال الأساتذة فريد مثنى، الشاعر التربوي القدير حسين سعد السباعي والملحن الفنان أنور مصلح والإعلامي علي فارع وكذلك والدي الفاضل عبد اللك محمد عبدالله با عيسي فهؤلاء هم ممن كان لهم أدواراً كبيرة في توجيهي وإرشادي فنيا وثقافياً وموسيقياً، حيث انخرطت بالمشاركات الفنية التي كانت تقام آنئذ سواءً أكان ذَّلك على مستوى المدرسة أو الاحتفالات

المستوى المدرسة المستوى المدرسة المستوى الرسمية التى تقام بالمناسبات



الوطنية وأفراح شعبنا اليمني. حيث سجلت في الفضائية اليمانية قصيدة غنائية وطنية للشاعر التربوى القدير حسيَّن سعد السباعي والتي في كلماتها يقول:

> " مايو يا عيد الشعب يا عيدنا الوطني يا وحددة اليمني ". يا عيد وحدتنا

إضافة إلى مشاركتي الفنية في برنامج مسابقة الأطفال الرمضانية التلفزيونية لعام 2008م التي قام بإعدادها الأستاذ على فارع وصياغة ألحانها الأستاذ الفنان فريد مثنى علي إلى جانب ذلك فإنني أهوى كتابة الشعر والقصة واستمع كثيراً إلى عمالقة الغناء والطرب العربي الأصيل وموسيقاهم، فكذلك أعجب بالفنان الكويتي عبدالله الرويشد وكل ما يهز ذائقتي الفنية يطربني ويريح أعصابي. تلك كانت قطوَّف من الدردشة التّي أجريناها مع الموهبة الفنية الشابة نصر عبد الملك عبدالله محمد عيسى والفضل يعود بعد الله تعالى إلى الأستاذ التربوى القدير حسين سعد السباعي مكتشف البراعم والمواهب الفنية الشابة والذى لا يبخل بالمساعدة والتوجيه لكل من يطلب منه يد العون والمساعدة فنيا وإبداعيا فهو الذي أرشد طريقى في الإضاءة عن ذلك الموهوب وموهبته الفنية.

هيئة الكتاب ترفد مكتبة جبل الشرق بـ 1200 عنوان علمي وثقافي وديني

رفدت الهيئة العامة للكتاب , مكتبة جبل الشرق الثقافية بمدينة الشرق محافظة ذمار بألف ومائتي عنوان في مختلف المعارف العلمية والثقافية والدينية , في إطار دعم الهيئة للعديد من المكتبات التابعة لها في عدد من المحافظات بما تحتاجه من كتب متنوعة. وقال أمين مكتبة جبل الشرق مطهر الوسد في حديثه لوكالة الأنباء اليمنية (سبأ) أن المكتبة رفعت رصيدها إلى أربعة آلاف ومائتي عنوان من مختلف أصناف العلوم والمعرفة والثقافة منذ افتتاحها في أبريل الماضي 2008م .

بيرية الله أن إجمالي عدد المترددين والمستفيدين من مقتنيات المكتبة منذ الافتتاح أكثر من 12 ألف زائر, بمعدل خمسة وأربعين زائر يوميا من الذكور والإنات , مبينا أن معظم زورا المكتبة يفضلون الإطلاع على الكتب العلمية والثقافية .

وأضاف : المكتبة نظمت منذ افتتاحها عدد من الأنشطة الثقافية المساحبة كالأمسيات الشعرية والقصصية , في إطار سعي المكتبة لاكتشاف المواهب والإبداعات وتأصيل مهمتها الثقافية والعلمية في هذه المنطقة التي يتجه فيها الكثيرون إلى التعليم والتعرف علم كل ما هو جديد وما يساعد طلاب وطالبات المدارس على المزيد من التحصيل العلمي وتنوع المعارف لديهم.

أطفال اليمن يرسمون أطول لوحة تضامنا مع غزة



لتشكيلي/ أكرم الخولاني التظاهرة الفنية النوعية لأطفال آليمن « مشروع اللوحة العملاقة - غزّة الصمود « يرسم أكثر من 1000 طفل في مسرح الهواء الطلق لوحة عملاقة بطول مئة متر هي الأطول على مستوى

الأسبوع القادم وسيستمر العرض لمدة أسبوع . عن ما يحدث في غزة الصمود

وعبر الخولاني عن شكره ل وزارة الثقافة وكل من تعاون في إنجاح هذا العمل .



تضامنا مع أطفال غزة الصمود يقيم الفنان

وسيتم الاقتتاح اللوحة في بيت الثقافة في مطلع الفنان أكرم الخولاني قال انه قام بإنجاز هذا المشروع بمساعدة أكثر من 1000 طفل تضامنا باللون والريشة



خايف في الهوى تهلك كــم نــاس انــتـهـو قـبـلـكْ في بحر الهوى كم ضاع بحر الحب مالة قاعُ شـــوف الحــب مـا يـرحـم باتــــذرف دمـــوعـــك دمْ باتــــهــر لــيــالــي جـــمْ تتقلب على الأوجاع بحر الحب مالة قاع ريته لي وأنا ملكه بــوشــامــة عــلــى خــده طـــول الـعـمـر باحبه حـتـى لـو هـجـر أو بـاعْ

بحر الحب مالة قاعُ يـــا حـــبــوب يــافــاتــر ياللي في الحشا ساكنْ فيي وصلك أنسا ساهن قلبي ماقنع ماطاع بحر الحبّ مالة قاعْ